



## OFFICIAL VOTING RESULTS

Following the May 12, 2003  
By-election Held in  
Perth–Middlesex

and the June 16, 2003  
By-elections Held in  
Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière  
and Témiscamingue

## RÉSULTATS OFFICIELS DU SCRUTIN

sur l'élection partielle tenue  
le 12 mai 2003 dans  
Perth–Middlesex

et les élections partielles tenues  
le 16 juin 2003 dans  
Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière  
et Témiscamingue



2003

PUBLISHED BY THE  
CHIEF ELECTORAL OFFICER  
OF CANADA

PUBLIÉ PAR LE  
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS  
DU CANADA

**[www.elections.ca](http://www.elections.ca)**

---

*POLL-BY-POLL  
RESULTS*

---

---

*RÉSULTATS PAR  
BUREAU DE SCRUTIN*

---

## Perth–Middlesex

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour					Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Sam Dinicol  N.D.P./ N.P.D.	Ron Gray  C.H.P./ P.H.C.	Brian Innes  Lib.	Marian Meinen  Alliance	Gary Schellenberger  P.C./ P.-C.			
1	Wallace	1	19	27	35	37	1	120	277
2	Wallace	11	10	45	57	49	0	172	434
3	Wallace	10	8	44	28	20	0	110	273
4	Wallace	2	4	31	28	12	0	77	190
5	Wallace	5	2	20	16	37	0	80	219
6	Elma	5	7	14	22	40	1	89	237
7	Elma	2	4	20	17	15	0	58	233
8	Elma	3	8	11	28	36	0	86	204
9	Elma	9	4	24	18	51	0	106	219
10	Atwood	14	8	31	33	70	0	156	449
11	Atwood	1	2	41	26	52	0	122	238
12	Elma	4	4	21	16	40	0	85	177
13	Elma	6	3	25	16	41	0	91	201
14	Mornington	11	5	37	21	23	0	97	442
15	Elma	3	2	22	14	42	0	83	213
16	Elma	13	4	22	8	45	0	92	340
17	Mornington	6	2	14	9	32	1	64	360
18	Mornington	4	1	15	8	28	0	56	185
19A	Milverton	10	2	43	16	40	0	111	432
19B	Mobile poll/Bureau itinérant	3	0	17	3	10	3	36	77
20	Milverton	3	6	92	29	101	0	231	503
21	Milverton	5	4	50	28	52	0	139	379
22	Mornington	2	2	6	3	8	1	22	247
23	Millbank	5	2	27	14	32	0	80	368
24	Mornington	8	0	25	15	15	0	63	296
25	Listowel	12	8	38	29	48	0	135	467
26	Listowel	7	9	35	36	82	0	169	393
27	Listowel	16	7	60	46	132	0	261	654
28	Listowel	16	10	36	42	61	0	165	472
29	Listowel	5	10	55	21	68	1	160	423
30	Listowel	13	8	43	16	46	0	126	330
31	Listowel	17	6	56	28	74	0	181	412
32	Listowel	14	6	62	45	76	0	203	438
33	Listowel	18	11	36	15	36	2	118	380
33-1	Listowel	1	3	14	6	6	0	30	125
34	Listowel	8	7	36	24	49	2	126	373
35	Logan	5	5	25	14	45	0	94	247
36	Logan	7	6	36	47	25	0	121	202
37	Logan	7	7	49	31	39	0	133	299
38	Hibbert	8	5	66	27	59	0	165	298
39A	Logan	4	5	25	23	37	0	94	200
39B	Mobile poll/Bureau itinérant	7	6	31	8	53	1	106	153
40	Logan	4	1	20	13	33	0	71	155
41A	Mitchell	15	3	66	34	63	0	181	362
41B	Mobile poll/Bureau itinérant	Merged with No. 39B/Fusionné avec le n° 39B							54
42	Mitchell	14	5	53	29	95	2	198	361
43	Mitchell	11	5	54	30	71	0	171	374
44	Mitchell	26	3	46	25	63	0	163	562
44-1	Mitchell	13	9	35	24	46	0	127	256
45	Mitchell	12	2	38	22	73	1	148	308
46	Mitchell	10	2	39	12	73	1	137	296
47	Mitchell	11	8	33	10	54	0	116	274
48	Mitchell	21	5	33	20	89	1	169	342
49	Hibbert	12	7	39	29	69	1	157	318
50	Fullarton	21	7	40	28	72	1	169	253

Poll-by-poll results

ONTARIO

Perth-Middlesex

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour					Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Sam Dinicol  N.D.P./ N.P.D.	Ron Gray  C.H.P./ P.H.C.	Brian Innes  Lib.	Marian Meinen  Alliance	Gary Schellenberger  P.C./ P.-C.			
51	Fullarton	6	14	27	42	41	0	130	237
52	Hibbert	11	0	12	17	30	0	70	207
53	Fullarton	24	2	39	46	73	2	186	402
54	Ellice	8	2	47	30	32	0	119	208
55A	Ellice	25	10	40	44	38	0	157	414
55B	Mobile poll/Bureau itinérant	Merged with No. 39B/Fusionné avec le n° 39B							6
56	Ellice	8	3	37	33	60	0	141	273
57	Ellice	8	2	34	32	42	2	120	379
58	Sebringville	43	8	89	65	136	0	341	635
59	Ellice	22	3	34	18	52	0	129	201
60	Sebringville	19	6	22	16	30	0	93	169
61	Ellice	11	3	64	43	48	0	169	309
62	Avonton	10	4	55	25	41	0	135	224
63	St. Pauls Station	8	4	95	16	30	0	153	228
64	Downie	7	0	51	12	28	0	98	180
65	Blanshard	32	4	55	41	71	1	204	361
66	Blanshard	23	5	27	29	63	1	148	286
67	Blanshard	18	3	27	45	38	2	133	233
68	Blanshard	30	7	31	51	69	0	188	287
69	Downie	20	2	36	36	57	0	151	228
70	Downie	13	5	57	12	31	0	118	228
71	North Easthope	10	6	27	18	37	0	98	221
72	North Easthope	6	6	27	25	32	0	96	275
73	North Easthope	10	1	37	22	41	0	111	218
74	North Easthope	12	8	34	43	66	0	163	365
75	North Easthope	7	3	11	21	21	1	64	184
76	South Easthope	30	1	41	49	47	0	168	395
77	South Easthope	11	7	40	38	65	0	161	374
78	South Easthope	14	4	36	22	40	0	116	211
79	South Easthope	8	4	33	17	18	0	80	214
80	Stratford	56	9	96	30	71	1	263	456
80-1	Stratford	28	9	37	21	47	0	142	311
81	Stratford	68	7	112	20	87	0	294	540
82	Stratford	38	5	70	21	29	0	163	401
83	Stratford	60	8	63	27	56	1	215	472
84	Stratford	65	3	73	12	46	2	201	403
85	Stratford	52	6	56	19	44	0	177	367
86	Stratford	15	1	43	6	34	0	99	202
86-1	Stratford	29	3	69	14	30	0	145	414
87	Stratford	66	5	65	12	33	0	181	353
88	Stratford	75	5	48	6	27	1	162	329
89	Stratford	37	7	58	24	51	0	177	381
90	Stratford	42	8	130	41	89	0	310	518
91	Stratford	64	2	58	9	68	0	201	346
92	Stratford	65	3	52	15	29	0	164	302
93	Stratford	42	2	39	33	33	0	149	362
94	Stratford	59	6	66	25	46	0	202	374
95	Stratford	50	6	59	10	55	2	182	366
96	Stratford	41	1	75	22	55	0	194	389
97	Stratford	79	5	118	28	101	0	331	560
98	Stratford	14	3	35	7	30	0	89	451
99A	Stratford	31	8	73	16	59	0	187	461
99B	Mobile poll/Bureau itinérant	Merged with No. 19B/Fusionné avec le n° 19B							28
100	Stratford	33	4	80	26	57	0	200	441
101	Stratford	29	1	20	11	12	0	73	253

## Perth-Middlesex

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour					Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Sam Dinicol  N.D.P./ N.P.D.	Ron Gray  C.H.P./ P.H.C.	Brian Innes  Lib.	Marian Meinen  Alliance	Gary Schellenberger  P.C./ P.-C.			
102	Stratford	63	3	71	23	50	1	211	396
103	Stratford	39	5	44	14	36	1	139	310
104	Stratford	35	4	73	28	86	0	226	397
105	Stratford	35	2	100	18	73	1	229	441
105-1	Stratford	28	3	89	25	55	0	200	329
106	Stratford	66	2	49	17	31	0	165	349
107	Stratford	64	1	72	14	50	0	201	357
108	Stratford	65	4	66	26	63	0	224	358
109	Stratford	80	2	60	5	25	0	172	327
110	Stratford	46	4	46	13	35	0	144	313
111	Stratford	26	2	41	13	30	2	114	339
112	Stratford	55	8	91	18	118	1	291	597
113	Stratford	27	2	41	10	24	1	105	333
114	Stratford	28	4	71	22	30	1	156	378
115	Stratford	50	2	32	5	18	1	108	373
116	Stratford	60	5	48	14	23	0	150	402
117	Stratford	75	4	60	17	26	0	182	467
118	Stratford	52	3	29	17	28	1	130	353
119	Stratford	34	1	53	24	29	0	141	435
120	Stratford	59	1	51	18	23	0	152	365
121	Stratford	51	3	32	22	30	0	138	422
122	Stratford	44	3	39	21	36	2	145	360
123	Stratford	40	3	33	21	35	0	132	388
124	Stratford	57	2	34	13	24	1	131	375
125	Stratford	39	4	44	25	42	2	156	559
126	Stratford	45	6	68	25	76	2	222	574
127	Stratford	26	4	55	12	34	0	131	321
128	Stratford	46	4	39	18	53	0	160	350
129	Stratford	50	6	58	15	44	0	173	395
130	Stratford	42	4	43	19	31	1	140	366
131	Stratford	33	3	51	20	37	0	144	332
132	Stratford	23	4	39	7	29	0	102	298
133	Stratford	49	8	39	25	30	2	153	402
134	Stratford	22	7	36	14	19	0	98	382
135A	St. Marys, T	25	4	49	36	96	2	212	433
135B	Mobile poll/Bureau itinérant	Merged with No. 137B/Fusionné avec le n° 137B							93
136	St. Marys, T	40	1	35	28	80	2	186	382
137A	St. Marys, T	36	4	51	18	90	1	200	447
137B	Mobile poll/Bureau itinérant	8	1	25	4	26	0	64	158
138	St. Marys, T	37	5	25	18	74	1	160	324
139	St. Marys, T	32	3	37	23	99	0	194	365
140	St. Marys, T	34	0	33	22	73	2	164	338
141	St. Marys, T	33	2	40	18	71	3	167	297
142	St. Marys, T	14	1	41	26	114	0	196	369
143	St. Marys, T	19	4	35	14	66	0	138	306
144	St. Marys, T	20	1	25	7	46	0	99	226
145	St. Marys, T	32	4	46	20	57	0	159	345
146	St. Marys, T	45	4	69	45	127	0	290	780
147	McGillivray	9	2	12	18	30	0	71	273
148	McGillivray	0	0	18	17	35	1	71	260
149	McGillivray	10	3	51	28	26	2	120	306
150	Mooreville	2	3	19	22	51	0	97	276
151	Elginfield	10	5	51	49	54	1	170	409
152	Granton	20	3	39	44	47	0	153	488
153	Granton	4	0	19	14	31	0	68	152

Poll-by-poll results

ONTARIO

Perth–Middlesex

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour					Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Sam Dinicol  N.D.P./ N.P.D.	Ron Gray  C.H.P./ P.H.C.	Brian Innes  Lib.	Marian Meinen  Alliance	Gary Schellenberger  P.C./ P.-C.			
154	East Williams	15	22	47	29	28	0	141	372
155	Ailsa Craig	18	11	70	33	60	0	192	542
156A	Ailsa Craig	4	3	27	28	23	3	88	314
156B	Mobile poll/Bureau itinérant	6	0	12	6	14	3	41	138
157	McGillivray	10	5	45	30	40	1	131	338
158	Clandeboye	5	1	25	44	50	2	127	362
159	Lucan	8	5	56	35	59	1	164	522
160	Lucan	15	4	52	34	63	2	170	437
161	Lucan	9	3	57	36	93	2	200	572
162	East Williams	6	5	35	29	34	1	110	275
163	Bryanston	8	16	40	41	58	0	163	489
164	Cherry Grove	21	3	52	60	72	0	208	452
165	Wellburn	12	5	34	54	69	0	174	378
166	Denfield	19	3	46	37	68	0	173	443
167	Birr	4	4	43	31	61	0	143	381
168	Arva	16	3	48	42	68	1	178	580
169	Bryanston	13	2	66	50	63	1	195	508
170	Thorndale	15	2	37	62	68	1	185	432
171	Thorndale	23	3	35	33	43	0	137	417
172	Telfer	25	4	42	62	65	0	198	476
173	Ilderton	16	6	73	46	94	3	238	460
173-1	Ilderton	4	2	52	30	42	1	131	355
174	West Nissouri	6	3	24	52	62	2	149	511
175	Evelyn	6	0	15	16	25	0	62	212
176	Evelyn	5	0	23	22	33	0	83	291
176-1	Evelyn	2	1	23	15	31	0	72	298
177	Lobo	13	16	55	70	49	2	205	485
178	Lobo	18	11	53	50	73	1	206	393
179	Lobo	16	1	38	23	21	0	99	291
180	Lobo	9	11	54	44	39	0	157	405
181	Lobo	15	4	30	30	32	1	112	366
182	Lobo	5	0	39	44	62	0	150	458
183	Lobo	4	2	35	46	32	0	119	535
184A	Komoka	18	1	21	13	17	0	70	214
184B	Mobile poll/Bureau itinérant	Merged with No. 156B/Fusionné avec le n° 156B							118
185	Komoka	15	10	46	41	23	0	135	312
186	Komoka	14	2	28	23	18	0	85	244
187	Komoka	0	2	31	35	49	0	117	401
188	Lobo	7	0	31	34	27	1	100	353
500	Mobile poll/Bureau itinérant	2	0	12	3	19	1	37	163
501	Mobile poll/Bureau itinérant	4	1	24	3	21	2	55	192
<b>Subtotal/Sous-total</b>		<b>4 488</b>	<b>883</b>	<b>8 776</b>	<b>5 090</b>	<b>9 765</b>	<b>103</b>	<b>29 105</b>	<b>70 261</b>
<b>Advance polling stations/ Bureaux de vote par anticipation</b>									
600	Milverton	3	1	44	27	29	1	105	...
601	Listowel	8	2	60	25	40	2	137	...
602	Mitchell	12	0	48	19	93	0	172	...
603	Sebringville	9	2	60	15	36	0	122	...
604	North Easthope	2	2	16	27	16	0	63	...
605	Stratford	33	0	75	28	72	0	208	...
606	Stratford	53	1	117	23	100	1	295	...
607	Stratford	30	1	37	16	19	3	106	...
608	St. Mary's	10	2	20	17	69	0	118	...
609	Lucan	8	7	41	36	44	0	136	...

## Perth-Middlesex

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour					Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Sam Dinicol  N.D.P./ N.P.D.	Ron Gray  C.H.P./ P.H.C.	Brian Innes  Lib.	Marian Meinen  Alliance	Gary Schellenberger  P.C./ P.-C.			
610	Advance polling stations/ Bureaux de vote par anticipation								
	Thorndale	13	0	25	40	37	0	115	...
611	Lobo	5	0	10	13	21	0	49	...
	<b>Subtotal/Sous-total</b>	<b>186</b>	<b>18</b>	<b>553</b>	<b>286</b>	<b>576</b>	<b>7</b>	<b>1 626</b>	<b>...</b>
	Votes under Special Voting Rules/ Votes en vertu des Règles électorales spéciales								
	Group 1/Groupe 1 *	2	0	6	7	2	0	17	114
	Group 2/Groupe 2 **	27	1	77	17	70	1	193	...
	<b>Subtotal/Sous-total</b>	<b>29</b>	<b>1</b>	<b>83</b>	<b>24</b>	<b>72</b>	<b>1</b>	<b>210</b>	<b>114</b>

\* Includes Canadian citizens temporarily residing outside Canada, members of the Canadian Forces and incarcerated electors./  
Comprend les citoyens canadiens résidant temporairement à l'extérieur du Canada, les membres des Forces canadiennes et les électeurs incarcérés.

\*\* Includes Canadian citizens residing in Canada who voted by special ballot in or outside their electoral districts./  
Comprend les citoyens canadiens résidant au Canada qui ont voté par bulletin spécial dans leur circonscription ou à l'extérieur de celle-ci.

<b>Totals/Totaux</b>	<b>4 703</b>	<b>902</b>	<b>9 412</b>	<b>5 400</b>	<b>10 413</b>	<b>111</b>	<b>30 941</b>	<b>70 375</b>
<b>Percentage of valid ballots/ Pourcentage des bulletins valides</b>	<b>15.25</b>	<b>2.92</b>	<b>30.52</b>	<b>17.51</b>	<b>33.77</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>

Population (2001): 97 216

Total number of polling stations/Nombre total de bureaux de scrutin: 213

ELECTED CANDIDATE/CANDIDAT ÉLU: Gary Schellenberger (P.C./P.-C.)

DIFFERENCE BETWEEN THE VALID VOTES RECEIVED BY THE FIRST AND SECOND CANDIDATES (MAJORITY)/

ÉCART ENTRE LES VOTES VALIDES REÇUS PAR LE PREMIER CANDIDAT ET LE DEUXIÈME (MAJORITÉ): 1 001 (3.2%)



Poll-by-poll results

QUEBEC

Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour							Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Yonnel Bonaventure  G.P./ P.V.	Philippe Bouchard  Alliance	Louise Foisy  N.D.P./ N.P.D.	Maxime Fréchette  B.Q.	Christian Jobin  Lib.	Benjamin Kasapoglu  M.P./ P.M.	Yohan Nolet  P.C./ P.-C.			
1	Lévis	2	0	10	36	66	0	1	2	117	375
2	Lévis	2	2	5	29	46	1	2	1	88	388
3	Lévis	1	3	7	44	98	0	1	1	155	633
4	Lévis	6	0	20	52	57	3	1	0	139	454
5	Lévis	3	1	3	68	62	3	4	1	145	413
6	Lévis	3	2	13	42	50	2	3	0	115	364
7	Lévis	2	0	1	16	55	0	0	0	74	340
8	Lévis	0	3	5	33	92	1	5	2	141	424
9	Lévis	2	1	6	29	52	0	0	1	91	432
10	Lévis	1	1	13	27	85	1	3	1	132	423
11	Lévis	4	3	7	48	80	1	3	1	147	407
12	Lévis	0	0	4	49	44	1	1	1	100	295
13	Lévis	1	1	5	29	129	2	3	6	176	355
14	Lévis	2	2	11	24	73	1	0	0	113	429
15	Lévis	3	1	3	46	73	0	3	0	129	418
16	Lévis	0	0	5	28	61	2	6	0	102	360
17	Lévis	0	0	8	35	94	1	2	1	141	393
18	Lévis	1	1	6	33	48	1	3	1	94	421
19	Lévis	3	0	10	43	75	0	3	1	135	428
20	Lévis	0	0	4	30	72	1	5	0	112	418
21	Lévis	4	0	6	29	55	0	2	0	96	348
22	Lévis	0	1	1	14	36	0	1	0	53	219
23	Lévis	1	0	1	30	52	0	1	1	86	354
24	Lévis	6	0	9	35	53	1	0	0	104	477
25	Lévis	0	0	3	23	37	0	2	0	65	406
26	Lévis	3	0	5	28	52	2	2	2	94	474
27A	Lévis	0	2	4	29	51	0	0	1	87	375
27B	Lévis	0	2	3	12	66	0	2	1	86	137
28	Lévis	1	0	5	30	36	0	5	2	79	392
29	Lévis	2	3	7	26	101	1	3	3	146	457
30	Lévis	1	2	9	31	71	0	0	2	116	419
31	Lévis	1	0	5	17	43	0	4	0	70	320
32	Lévis				Void/Supprimé						
33	Lévis	2	0	5	16	44	0	3	0	70	332
34	Lévis	1	0	0	26	51	0	0	0	78	346
35	Lévis	1	1	0	29	38	0	1	0	70	308
36	Lévis	0	1	6	20	44	0	1	0	72	316
37A	Lévis	0	0	13	29	40	1	2	1	86	350
37B	Lévis	0	0	2	12	46	0	1	0	61	75
38	Lévis	0	0	5	20	43	1	3	0	72	395
39	Lévis	0	1	5	29	56	0	4	2	97	411
40	Lévis	0	0	2	16	64	0	0	1	83	364
41	Lévis	4	3	5	27	54	0	0	1	94	420
42	Lévis	0	0	0	26	51	1	0	0	78	386
43	Lévis	1	1	1	36	57	0	0	1	97	406
44	Lévis	0	1	12	16	28	0	2	0	59	544
45	Lévis	0	0	4	31	67	0	2	0	104	526
46	Lévis	0	0	5	40	50	0	0	1	96	515
47	Lévis	0	0	0	32	35	0	0	2	69	330
48	Lévis	1	1	2	19	59	1	2	0	85	451
49	Lévis	0	1	8	47	36	2	3	1	98	519
50	Lévis	2	1	6	37	58	2	3	1	110	567
51	Lévis	1	1	2	42	35	1	2	1	85	403
52	Lévis	2	0	5	24	57	1	1	0	90	489
53	Lévis	3	0	6	27	39	0	2	0	77	431



## Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour							Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Yonnel Bonaventure  G.P./ P.V.	Philippe Bouchard  Alliance	Louise Foisy  N.D.P./ N.P.D.	Maxime Fréchette  B.Q.	Christian Jobin  Lib.	Benjamin Kasapoglu  M.P./ P.M.	Yohan Nolet  P.C./ P.-C.			
54	Lévis	3	2	3	28	32	0	3	0	71	235
55	Lévis	0	0	2	24	71	0	1	1	99	332
56	Lévis	1	0	2	22	73	0	0	1	99	398
57	Lévis	2	1	5	17	48	0	2	0	75	269
58	Lévis	1	2	2	34	40	0	10	0	89	332
59	Lévis	2	1	5	32	65	3	3	0	111	428
60	Lévis	0	2	10	30	61	1	0	1	105	403
61	Lévis	1	3	5	44	41	2	3	1	100	385
62	Lévis	0	0	7	27	39	0	1	0	74	308
63	Lévis	0	0	1	21	33	0	3	0	58	238
64	Lévis	1	4	3	62	59	2	2	0	133	503
65	Lévis	1	0	0	53	50	0	5	1	110	393
66	Lévis	1	0	2	29	34	0	1	0	67	438
66-1	Lévis	0	1	1	16	13	1	0	0	32	299
67	Lévis	0	0	6	30	45	0	1	0	82	388
68	Lévis	1	1	3	29	44	0	4	0	82	495
69	Lévis	0	0	4	25	40	1	2	2	74	491
70	Lévis	0	1	0	28	21	0	6	1	57	402
70-1	Lévis	0	1	6	28	52	0	1	2	90	485
71A	Lévis	0	0	2	30	55	0	1	0	88	394
71B	Lévis	0	0	5	33	45	0	4	1	88	458
71-1	Lévis	0	0	3	18	25	0	0	0	46	209
72	Lévis	3	2	4	39	37	2	1	2	90	371
73	Lévis	0	2	3	53	50	0	3	1	112	468
74	Lévis	0	1	0	20	42	1	1	0	65	343
74-1	Lévis	1	0	2	11	41	0	1	1	57	350
75	Lévis	0	4	6	43	48	2	1	0	104	416
76	Lévis	2	0	4	32	59	2	2	0	101	446
77	Lévis	0	1	0	33	34	0	1	1	70	501
78	Lévis	1	1	0	33	53	0	3	0	91	440
79	Lévis	0	1	5	36	69	1	1	1	114	534
80	Lévis	0	0	2	17	24	1	1	1	46	359
81	Lévis	1	2	3	15	29	0	3	0	53	359
82	Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévis	1	0	3	21	38	1	0	0	64	396
83	Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévis	2	0	2	17	16	2	1	0	40	258
84	Pintendre	0	1	5	27	28	1	1	0	63	398
85	Pintendre	3	1	2	46	36	0	2	2	92	559
86	Pintendre	0	0	3	24	34	0	0	0	61	387
87	Pintendre	0	1	5	30	43	1	7	0	87	486
88	Pintendre	0	0	1	12	20	1	0	0	34	324
89	Pintendre	0	0	1	17	33	1	2	0	54	490
90	Pintendre	1	2	2	17	13	0	0	1	36	506
91	Pintendre	0	1	5	17	38	1	0	0	62	470
92	Pintendre				Void/Supprimé						
93	Pintendre	1	2	10	21	40	1	4	0	79	343
94	Pintendre	1	0	3	27	43	0	3	0	77	326
95	Pintendre	2	0	4	14	34	2	1	1	58	331
96	Saint-Henri	0	1	2	14	33	2	0	1	53	370
97	Saint-Henri	0	0	2	27	48	0	1	0	78	369
98	Saint-Henri	1	0	0	17	12	0	3	0	33	283
99	Saint-Henri	1	0	0	16	31	1	4	1	54	378
100	Saint-Henri	0	1	6	20	55	1	3	0	86	511
101	Saint-Henri	1	0	1	23	34	2	1	0	62	287
102	Saint-Henri	0	0	3	26	66	1	1	2	99	509
103	Saint-Henri	0	1	3	13	23	0	1	0	41	316

## QUEBEC

## Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour							Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Yonnel Bonaventure  G.P./ P.V.	Philippe Bouchard  Alliance	Louise Foisy  N.D.P./ N.P.D.	Maxime Fréchette  B.Q.	Christian Jobin  Lib.	Benjamin Kasapoglu  M.P./ P.M.	Yohan Nolet  P.C./ P.-C.			
104	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	0	1	5	56	46	0	9	0	117	450
105	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	1	0	5	72	64	0	2	1	145	457
106	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	0	0	1	76	68	0	2	0	147	504
107	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	1	0	2	68	48	0	10	0	129	574
108	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	0	0	1	27	30	0	2	0	60	281
108-1	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	1	1	1	31	30	0	1	0	65	402
109	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	0	0	6	33	30	0	2	0	71	362
110	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	0	0	0	27	21	0	1	0	49	434
110-1	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	2	0	1	31	19	0	2	1	56	488
111	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	1	0	4	28	24	0	14	0	71	522
112	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	1	0	5	73	59	1	0	2	141	532
113	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	0	0	0	85	27	2	2	0	116	466
114	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	1	1	1	17	25	0	1	0	46	456
114-1A	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	0	0	1	29	24	0	0	0	54	477
114-1B	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	0	1	3	8	13	0	1	1	27	45
115	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	0	0	0	63	32	0	3	0	98	495
115-1	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	2	1	0	23	22	0	1	0	49	378
116	Saint-Nicolas (Les Chutes-de-la-Chaudière)	0	1	2	33	48	2	1	0	87	450
117	Bernières	2	1	2	37	43	1	4	1	91	484
118	Bernières	0	0	1	20	39	2	0	0	62	341
119	Bernières	0	3	2	41	33	1	3	0	83	459
120	Bernières	1	0	0	45	47	0	4	3	100	462
121	Bernières	1	3	3	31	38	0	2	0	78	411
121-1	Bernières	1	0	4	43	35	0	2	1	86	392
122	Bernières	0	2	3	29	37	0	2	0	73	438
123	Bernières	3	0	8	35	66	0	1	0	113	421
124	Bernières	2	1	2	42	58	0	1	0	106	404
125	Bernières	0	1	1	47	32	0	7	0	88	367
126	Bernières	0	0	1	35	63	2	4	0	105	480
127	Bernières	0	3	0	32	45	1	5	0	86	524
128	Bernières	0	0	0	14	22	0	2	3	41	258
129	Saint-Romuald	0	1	1	33	44	1	5	1	86	324
130	Saint-Romuald	0	0	8	40	45	0	1	0	94	427
131	Saint-Romuald	0	0	5	35	53	1	1	1	96	467
132	Saint-Romuald	1	1	2	32	35	1	2	0	74	370
133	Saint-Romuald	2	0	5	42	55	4	1	0	109	359
134	Saint-Romuald	1	0	9	42	64	0	1	2	119	389
135	Saint-Romuald	0	0	1	18	19	0	0	1	39	334
135-1	Saint-Romuald	1	1	1	23	32	0	1	1	60	381
136	Saint-Romuald	2	0	5	25	57	1	2	1	93	347
137	Saint-Romuald	1	0	1	36	55	0	3	0	96	366
138	Saint-Romuald	0	1	5	47	74	0	4	0	131	442
139	Saint-Romuald	0	0	10	32	60	2	1	1	106	477
140	Saint-Romuald	1	1	0	20	56	0	1	2	81	277
141	Saint-Romuald	2	1	4	35	42	1	2	2	89	314
142	Saint-Romuald	0	0	3	26	34	0	0	0	63	377
143	Saint-Romuald	0	1	1	24	34	0	0	0	60	361
144	Saint-Romuald	1	0	2	17	25	1	1	0	47	357
144-1	Saint-Romuald	0	0	0	26	18	1	0	0	45	232
145	Saint-Romuald	2	1	4	32	56	2	5	1	103	542
146	Saint-Romuald	1	0	1	10	19	0	0	0	31	282
147	Saint-Romuald	0	0	3	24	15	1	0	0	43	291
148	Saint-Romuald	2	1	0	29	28	0	1	0	61	357
149	Saint-Romuald	1	1	10	29	62	0	0	0	103	545
150	Saint-Romuald	0	3	3	28	38	1	2	0	75	432

## Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour							Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Yonnel Bonaventure  G.P./ P.V.	Philippe Bouchard  Alliance	Louise Foisy  N.D.P./ N.P.D.	Maxime Fréchette  B.Q.	Christian Jobin  Lib.	Benjamin Kasapoglu  M.P./ P.M.	Yohan Nolet  P.C./ P.-C.			
151	Saint-Rédempteur	2	1	0	55	47	2	2	0	109	400
152	Saint-Rédempteur	0	0	1	32	54	1	2	2	92	389
153	Saint-Rédempteur	1	0	11	34	35	1	0	0	82	416
154	Saint-Rédempteur	1	1	4	36	58	0	0	0	100	437
155	Saint-Rédempteur	2	2	1	44	52	1	0	0	102	460
156	Saint-Rédempteur	1	2	1	39	45	0	5	0	93	439
156-1	Saint-Rédempteur	2	1	0	42	48	0	2	1	96	412
157	Saint-Rédempteur	1	0	2	46	47	0	2	0	98	444
158	Saint-Rédempteur	3	2	7	71	61	2	0	0	146	477
159	Saint-Rédempteur	0	0	2	41	38	0	3	1	85	515
160	Saint-Rédempteur	1	4	3	51	49	4	3	0	115	516
161	Saint-Étienne-de-Lauzon	1	1	3	33	102	0	2	0	142	628
162	Saint-Étienne-de-Lauzon	0	2	3	17	96	2	1	2	123	499
162-1	Saint-Étienne-de-Lauzon	1	1	4	13	43	2	1	0	65	308
163	Saint-Étienne-de-Lauzon	4	0	1	28	78	5	0	0	116	460
164	Saint-Étienne-de-Lauzon	2	0	3	18	60	0	2	0	85	459
165	Saint-Étienne-de-Lauzon	0	0	6	23	62	0	3	0	94	353
166	Saint-Étienne-de-Lauzon	2	0	1	24	68	2	4	1	102	487
167	Saint-Étienne-de-Lauzon	2	2	7	22	96	2	2	1	134	415
168	Saint-Étienne-de-Lauzon	1	2	0	23	75	3	3	0	107	357
168-1	Saint-Étienne-de-Lauzon	2	0	3	18	96	1	2	0	122	425
169	Saint-Étienne-de-Lauzon	0	0	3	20	89	1	0	1	114	358
170	Saint-Étienne-de-Lauzon	0	2	2	19	69	1	0	1	94	379
170-1	Saint-Étienne-de-Lauzon	3	0	0	18	60	0	0	1	82	407
171	Saint-Étienne-de-Lauzon	0	0	2	18	115	2	1	0	138	498
172	Saint-Étienne-de-Lauzon	6	1	3	23	82	0	3	0	118	334
173	Saint-Étienne-de-Lauzon	1	0	1	27	72	0	0	0	101	389
174	Charny	1	3	7	16	29	2	6	0	64	327
175	Charny	3	0	4	22	45	0	2	0	76	333
176	Charny	0	0	1	28	39	2	1	3	74	446
177	Charny	0	0	0	15	18	0	1	1	35	321
178	Charny	1	0	5	46	41	1	2	0	96	350
179	Charny	1	0	9	44	57	2	3	0	116	440
180	Charny	0	1	1	28	39	0	3	1	73	377
181	Charny	2	4	5	32	52	2	3	2	102	352
182	Charny	0	1	8	34	41	1	0	1	86	404
183	Charny	0	0	2	19	45	1	0	2	69	419
184	Charny	0	0	0	17	41	0	4	0	62	291
184-1	Charny	0	0	0	24	33	0	0	0	57	382
185	Charny	1	0	7	35	32	0	2	0	77	415
186	Charny	0	1	6	23	28	0	1	0	59	393
187	Charny	2	3	1	18	41	2	0	0	67	322
188	Charny	1	0	3	23	56	1	1	0	85	394
189	Charny	0	0	3	24	32	0	2	1	62	273
190	Charny	3	2	2	29	49	1	2	0	88	490
191	Charny	0	0	4	40	19	3	2	0	68	379
192	Charny	0	0	1	28	34	0	3	0	66	488
193	Charny	3	1	2	27	35	1	8	0	77	429
194	Charny	4	1	3	42	40	0	3	0	93	462
195	Saint-Jean-Chrysostome	0	0	0	27	39	2	0	0	68	459
196	Saint-Jean-Chrysostome	1	0	3	25	39	0	3	0	71	398
197	Saint-Jean-Chrysostome	0	3	3	32	41	0	1	0	80	395
198	Saint-Jean-Chrysostome	1	0	6	56	59	0	2	2	126	542
199	Saint-Jean-Chrysostome	0	0	2	36	45	0	2	0	85	556
200	Saint-Jean-Chrysostome	0	2	3	16	31	0	0	0	52	405

## QUEBEC

## Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour							Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Yonnel Bonaventure  G.P./ P.V.	Philippe Bouchard  Alliance	Louise Foisy  N.D.P./ N.P.D.	Maxime Fréchette  B.Q.	Christian Jobin  Lib.	Benjamin Kasapoglu  M.P./ P.M.	Yohan Nolet  P.C./ P.-C.			
200-1	Saint-Jean-Chrysostome	1	0	1	14	7	0	0	0	23	327
201	Saint-Jean-Chrysostome	1	0	1	23	31	2	0	0	58	357
202	Saint-Jean-Chrysostome	3	1	3	50	35	1	1	0	94	419
203	Saint-Jean-Chrysostome	0	1	3	47	40	1	1	0	93	529
204	Saint-Jean-Chrysostome	0	0	2	45	57	2	0	0	106	543
205	Saint-Jean-Chrysostome	4	2	1	40	37	1	2	1	88	511
206	Saint-Jean-Chrysostome	1	0	1	31	33	0	3	0	69	423
207	Saint-Jean-Chrysostome	1	3	2	40	20	0	1	0	67	341
208	Saint-Jean-Chrysostome	1	0	4	28	30	3	3	0	69	416
208-1	Saint-Jean-Chrysostome	0	0	1	12	15	0	0	0	28	295
209	Saint-Jean-Chrysostome	0	0	1	30	14	0	0	0	45	416
210	Saint-Jean-Chrysostome	1	0	1	39	32	0	1	0	74	426
211	Saint-Jean-Chrysostome	1	0	2	24	26	1	4	1	59	561
212	Saint-Jean-Chrysostome	1	4	9	22	40	0	1	0	77	441
213	Saint-Jean-Chrysostome	0	1	6	40	45	2	2	1	97	438
214	Saint-Jean-Chrysostome	0	0	0	39	47	2	0	3	91	460
215	Saint-Jean-Chrysostome	0	3	5	34	32	2	2	1	79	398
216	Saint-Jean-Chrysostome	0	1	5	34	37	0	2	0	79	465
217	Saint-Jean-Chrysostome	0	0	0	14	35	1	1	1	52	342
218	Saint-Jean-Chrysostome	2	0	1	29	28	0	1	0	61	401
219	Saint-Jean-Chrysostome	0	1	3	11	27	0	0	0	42	369
219-1	Saint-Jean-Chrysostome	1	0	0	13	13	0	1	0	28	388
220	Saint-Jean-Chrysostome	0	0	2	29	27	0	2	0	60	457
221	Saint-Jean-Chrysostome	Merged with No. 218/Fusionné avec le n° 218									129
222	Sainte-Hélène-de-Breakeyville	0	1	1	25	46	3	3	1	80	493
223	Sainte-Hélène-de-Breakeyville	1	1	4	31	59	0	4	2	102	423
223-1	Sainte-Hélène-de-Breakeyville	0	0	0	15	28	0	1	0	44	348
224	Sainte-Hélène-de-Breakeyville	0	1	3	19	25	0	0	0	48	385
224-1	Sainte-Hélène-de-Breakeyville	1	0	7	23	29	0	2	1	63	274
225	Sainte-Hélène-de-Breakeyville	0	3	6	27	45	2	1	3	87	558
226	Sainte-Hélène-de-Breakeyville	2	0	6	16	40	1	0	1	66	317
500A	Bureau itinérant/Mobile poll	3	3	1	2	14	0	2	6	31	165
500B	Bureau itinérant/Mobile poll	2	5	2	7	53	0	2	3	74	80
501	Bureau itinérant/Mobile poll	0	1	4	1	29	0	0	2	37	41
502	Bureau itinérant/Mobile poll	1	2	1	5	23	2	2	0	36	63
	<b>Subtotal/Sous-total</b>	<b>238</b>	<b>200</b>	<b>870</b>	<b>7 520</b>	<b>11 511</b>	<b>180</b>	<b>479</b>	<b>147</b>	<b>21 145</b>	<b>100 765</b>
	<b>Advance polling stations/ Bureaux de vote par anticipation</b>										
600	Lévis	2	2	30	74	158	0	2	1	269	...
601	Lévis	4	5	9	66	150	0	5	6	245	...
602	Lévis	1	1	19	76	154	1	8	3	263	...
603	Lévis	0	0	13	68	144	0	2	1	228	...
604	Pintendre	0	2	3	17	51	0	1	1	75	...
605	Saint-Nicolas	4	3	7	110	145	0	15	1	285	...
606	Saint-Romuald	0	1	8	65	169	1	5	1	250	...
607	Saint-Rédempteur	0	1	3	62	125	1	0	3	195	...
608	Charny	3	1	5	70	171	0	5	0	255	...
609	Saint-Jean-Chrysostome	1	0	8	57	117	1	8	2	194	...
610	Sainte-Hélène-de-Breakeyville	0	0	2	16	31	0	1	0	50	...
	<b>Subtotal/Sous-total</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>107</b>	<b>681</b>	<b>1 415</b>	<b>4</b>	<b>52</b>	<b>19</b>	<b>2 309</b>	<b>...</b>

## Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour							Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Yonnel Bonaventure  G.P./ P.V.	Philippe Bouchard  Alliance	Louise Foisy  N.D.P./ N.P.D.	Maxime Fréchette  B.Q.	Christian Jobin  Lib.	Benjamin Kasapoglu  M.P./ P.M.	Yohan Nolet  P.C./ P.-C.			
	Votes under Special Voting Rules/ Votes en vertu des Règles électorales spéciales										
	Group 1/Groupe 1 *	1	2	1	1	11	0	2	1	19	271
	Group 2/Groupe 2 **	0	2	9	72	178	2	4	5	272	...
	Subtotal/Sous-total	1	4	10	73	189	2	6	6	291	271

\* Includes Canadian citizens temporarily residing outside Canada, members of the Canadian Forces and incarcerated electors./

Comprend les citoyens canadiens résidant temporairement à l'extérieur du Canada, les membres des Forces canadiennes et les électeurs incarcérés.

\*\* Includes Canadian citizens residing in Canada who voted by special ballot in or outside their electoral districts./

Comprend les citoyens canadiens résidant au Canada qui ont voté par bulletin spécial dans leur circonscription ou à l'extérieur de celle-ci.

Totals/Totaux	254	220	987	8 274	13 115	186	537	172	23 745	101 036
Percentage of valid ballots/ Pourcentage des bulletins valides	1.07	0.93	4.18	35.09	55.63	0.78	2.27	...	...	...

Population (2001): 125 848

Total number of polling stations/Nombre total de bureaux de scrutin: 263

ELECTED CANDIDATE/CANDIDAT ÉLU: Christian Jobin (Lib.)

DIFFERENCE BETWEEN THE VALID VOTES RECEIVED BY THE FIRST AND SECOND CANDIDATES (MAJORITY)/

ÉCART ENTRE LES VOTES VALIDES REÇUS PAR LE PREMIER CANDIDAT ET LE DEUXIÈME (MAJORITÉ): 4 841 (20.5%)

## QUEBEC

## Témiscamingue

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour					Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Gilbert Barrette  Lib.	Rachel Lord  P.C./ P.-C.	Clarence Marshall  Alliance	Sylvain Sauvageau  B.Q.	Dennis Shushack  N.D.P./ N.P.D.			
1	Val-Paradis	37	1	0	13	1	1	53	183
2	Beaucanton	26	2	0	18	0	0	46	228
3	Villebois	25	0	0	23	0	0	48	206
4	Saint-Lambert-de-Des-Méloizes	30	3	0	21	0	0	54	157
5	Normétal	37	3	0	30	1	0	71	319
6	Normétal	54	6	0	29	0	0	89	424
7	Saint-Vital-de-Clermont	39	2	2	32	3	1	79	347
8	Val-Saint-Gilles	26	1	0	9	0	0	36	162
9	La Reine	71	1	0	24	0	0	96	281
10	Saint-Jacques-de-Dupuy	98	6	2	32	0	0	138	449
11	Saint-Jacques-de-Dupuy	39	1	0	24	1	0	65	312
12	Clerval	33	4	0	26	4	2	69	232
13	Sainte-Hélène-de-Mancebourg	40	2	0	19	2	0	63	262
14	La Sarre	77	5	1	44	1	0	128	509
15	La Sarre	70	5	0	25	4	0	104	397
16	La Sarre	66	0	0	29	3	2	100	413
17	La Sarre	80	6	1	34	0	1	122	492
18	La Sarre	71	4	0	19	1	0	95	381
19	La Sarre	74	3	2	22	1	0	102	372
20	La Sarre	84	3	0	34	1	1	123	480
21A	La Sarre	34	2	1	17	1	0	55	265
21B	La Sarre	68	3	0	21	2	0	94	322
22	La Sarre	83	2	0	15	1	1	102	348
23	La Sarre	75	3	0	16	3	0	97	371
24	La Sarre	58	2	1	28	3	1	93	496
25	La Sarre	65	0	0	28	1	1	95	356
26	La Sarre	51	2	0	24	0	1	78	341
27	La Sarre	91	3	0	32	3	3	132	427
28	La Sarre	71	4	0	18	1	0	94	346
29	Chazel	35	1	0	14	1	0	51	233
30	Authier-Nord	32	1	2	26	0	1	62	201
31	Languedoc	12	3	0	1	0	0	16	42
32	Colombourg	62	6	0	38	1	0	107	340
33	Colombourg	27	3	0	12	1	0	43	209
34	Macamic	51	4	0	25	0	0	80	333
35	Macamic	39	2	0	15	2	0	58	327
36	Macamic	49	0	0	11	7	0	67	389
37	Macamic	61	2	0	17	1	0	81	350
38	Macamic	1	0	0	0	0	1	2	142
39	Authier	51	1	0	11	2	2	67	223
40	Taschereau	48	6	0	24	1	2	81	317
41	Pouliaries	29	4	0	17	0	1	51	253
42	Pouliaries	50	1	2	16	0	1	70	272
43	Laferté	17	0	0	7	0	0	24	44
44	Taschereau	30	12	0	20	1	3	66	353
45	Palmarolle	67	2	0	44	4	2	119	379
46	Palmarolle	55	4	1	29	1	0	90	362
47	Palmarolle	47	0	0	24	1	1	73	353
48	Roquemaure	53	6	2	31	3	1	96	318
49	Gallichan	37	2	0	39	3	0	81	344
50	Sainte-Germaine-Boulé	43	9	0	46	4	1	103	339
51	Sainte-Germaine-Boulé	100	10	1	53	0	1	165	356
52	Rapide-Danseau	40	0	0	35	9	1	85	205
53	Duparquet	74	3	0	31	0	1	109	339
54	Duparquet	33	0	1	16	0	0	50	195

## Témiscamingue

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour					Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Gilbert Barrette  Lib.	Rachel Lord  P.C./ P.-C.	Clarence Marshall  Alliance	Sylvain Sauvageau  B.Q.	Dennis Shushack  N.D.P./ N.P.D.			
55	Destor	34	7	0	41	3	0	85	268
56	D'Alembert	34	2	0	27	2	1	66	315
57	D'Alembert	17	7	1	27	3	1	56	359
58	Rouyn-Noranda (Quartier Lac-Dufault)	36	9	0	29	4	0	78	397
59	Rouyn-Noranda (Quartier Lac-Dufault)	39	7	1	39	7	1	94	369
60	Saint-Joseph-de-Cléricky	41	8	0	43	1	2	95	348
61	Saint-Norbert-de-Mont-Brun	68	6	0	31	2	1	108	379
62	Armtfield	40	4	1	36	10	1	92	373
63	Évain	46	6	0	37	4	0	93	374
64	Évain	37	6	0	51	5	0	99	347
65	Évain	55	4	1	30	5	4	99	423
66	Évain	48	1	1	27	1	0	78	377
67	Évain	25	3	0	37	2	0	67	309
68	Évain	20	4	1	29	2	0	56	314
69	Évain	50	2	0	54	10	1	117	454
70	Rouyn-Noranda (Quartier Granada)	32	4	1	26	3	0	66	374
71	Rouyn-Noranda (Quartier Granada)	13	5	0	33	2	0	53	343
72A	Rouyn-Noranda (Quartier Granada)	23	6	0	29	6	2	66	320
72B	Rouyn-Noranda (Quartier Granada)	17	6	0	28	6	0	57	351
73	McWatters	36	2	0	33	5	2	78	422
74	McWatters	30	1	2	51	6	0	90	520
75	Rouyn-Noranda (Quartier Granada)	25	4	1	43	5	1	79	351
76	Rouyn-Noranda (Quartier Granada)	28	3	0	53	3	1	88	455
77	McWatters	35	1	1	38	7	0	82	419
78	Cadillac	22	1	2	17	1	1	44	297
79	Cadillac	46	1	0	33	0	0	80	305
80	Bellecombe	28	8	1	20	9	0	66	226
81	Bellecombe	21	6	1	35	0	4	67	326
82	Rouyn-Noranda	37	6	0	31	2	0	76	393
83	Rouyn-Noranda	32	4	0	34	4	1	75	340
84	Rouyn-Noranda	20	4	0	18	10	0	52	330
85	Rouyn-Noranda	40	3	1	46	5	0	95	424
86	Rouyn-Noranda	30	5	0	53	2	0	90	348
87	Rouyn-Noranda	60	2	0	50	9	4	125	392
88	Rouyn-Noranda	44	3	1	36	4	0	88	328
89	Rouyn-Noranda	61	12	0	56	11	0	140	439
90	Rouyn-Noranda	36	2	0	32	6	1	77	322
91	Rouyn-Noranda	37	6	0	35	15	1	94	371
92	Rouyn-Noranda	10	3	0	25	5	0	43	394
93	Rouyn-Noranda	51	8	0	43	16	1	119	425
94	Rouyn-Noranda	57	3	0	43	4	1	108	356
95	Rouyn-Noranda	61	6	0	46	8	1	122	333
96	Rouyn-Noranda	54	2	1	26	4	2	89	330
97	Rouyn-Noranda	61	4	0	22	2	1	90	298
98	Rouyn-Noranda	44	10	1	53	10	0	118	448
99	Rouyn-Noranda	76	4	1	49	17	0	147	365
100	Rouyn-Noranda	47	4	1	19	4	0	75	322
101	Rouyn-Noranda	73	8	3	35	4	0	123	386
102	Rouyn-Noranda	50	3	1	29	1	1	85	368
103	Rouyn-Noranda	19	4	0	18	1	0	42	276
104	Rouyn-Noranda	23	8	1	21	5	1	59	270
105	Rouyn-Noranda	41	2	0	17	0	1	61	367
106	Rouyn-Noranda	28	1	0	58	6	0	93	389
107	Rouyn-Noranda	51	2	0	20	4	0	77	356
108	Rouyn-Noranda	61	4	0	41	2	0	108	354



## QUEBEC

## Témiscamingue

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour					Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Gilbert Barrette  Lib.	Rachel Lord  P.C./ P.-C.	Clarence Marshall  Alliance	Sylvain Sauvageau  B.Q.	Dennis Shushack  N.D.P./ N.P.D.			
109	Rouyn-Noranda	41	4	0	38	6	0	89	414
110	Rouyn-Noranda	36	5	1	25	1	1	69	326
111	Rouyn-Noranda	54	7	2	35	3	2	103	376
112	Rouyn-Noranda	52	3	0	24	2	0	81	394
113	Rouyn-Noranda	77	6	1	60	1	2	147	498
114	Rouyn-Noranda	46	4	0	41	4	2	97	420
115	Rouyn-Noranda	50	3	0	51	3	0	107	360
116	Rouyn-Noranda	39	5	0	15	0	1	60	361
117	Rouyn-Noranda	51	4	1	28	3	0	87	366
118	Rouyn-Noranda	67	1	0	45	1	2	116	357
119A	Rouyn-Noranda	58	3	1	27	5	0	94	305
119B	Rouyn-Noranda	63	3	0	22	4	2	94	281
120	Rouyn-Noranda	70	1	0	46	10	0	127	440
121	Rouyn-Noranda	37	9	1	42	1	0	90	340
122	Rouyn-Noranda	64	1	2	58	5	1	131	406
123	Rouyn-Noranda	37	3	0	26	3	0	69	323
124	Rouyn-Noranda	40	6	0	41	7	0	94	397
125	Rouyn-Noranda	54	2	0	48	9	1	114	375
126	Rouyn-Noranda	49	7	0	30	2	1	89	364
127	Rouyn-Noranda	Merged with No. 128/Fusionné avec le n° 128							99
128	Rouyn-Noranda	28	1	0	30	3	1	63	323
129	Rouyn-Noranda	33	6	1	28	5	0	73	294
130	Rouyn-Noranda	63	7	0	33	1	0	104	360
131	Rouyn-Noranda	36	1	0	43	4	2	86	296
132	Rouyn-Noranda	32	6	2	39	4	0	83	444
133	Rouyn-Noranda	49	2	0	39	1	0	91	368
134	Montbeillard	56	4	0	73	8	1	142	543
135	Rouyn-Noranda (Quartier Beaudry)	32	2	0	42	8	0	84	289
136	Rouyn-Noranda (Quartier Beaudry)	40	7	0	53	3	0	103	435
137	Cloutier	38	3	0	34	3	0	78	254
138	Rollet	54	7	2	23	4	0	90	282
139	Rémigny	51	7	0	26	1	0	85	270
140	Nédelec	69	2	1	25	0	2	99	312
141	Notre-Dame-du-Nord	25	0	0	4	8	1	38	345
142	Notre-Dame-du-Nord	52	2	1	19	1	0	75	254
143	Notre-Dame-du-Nord	24	7	0	15	3	0	49	255
144	Guérin	15	1	0	22	0	1	39	206
145	Notre-Dame-du-Nord	68	3	0	34	4	0	109	418
146	Saint-Eugène-de-Guigues	77	9	0	46	3	0	135	342
147	Angliers	60	2	0	14	10	1	87	254
148	Moffet	28	0	0	31	3	0	62	208
149	Laforce	27	2	0	24	0	0	53	148
150	Winneway	12	2	0	23	0	1	38	136
151	Laverlochère	34	1	0	36	1	0	72	189
152	Laverlochère	54	4	2	60	3	0	123	372
153	Fugèreville	49	1	0	27	2	0	79	248
154	Latulipe	27	6	0	39	2	3	77	259
155	Belleterre	46	8	0	25	0	0	79	266
156	Saint-Bruno-de-Guigues	56	1	0	42	1	2	102	306
157	Saint-Bruno-de-Guigues	69	6	0	73	1	2	151	530
158A	Duhamel-Ouest	62	6	0	36	2	0	106	398
158B	Duhamel-Ouest	44	4	0	31	3	0	82	277
159	Ville-Marie	48	1	0	36	0	0	85	259
160	Ville-Marie	70	4	1	50	6	0	131	474
161	Ville-Marie	62	4	1	34	4	0	105	317

## Témiscamingue

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour					Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Gilbert Barrette	Rachel Lord	Clarence Marshall	Sylvain Sauvageau	Dennis Shushack			
		Lib.	P.C./ P.-C.	Alliance	B.Q.	N.D.P./ N.P.D.			
162	Ville-Marie	44	2	0	61	1	0	108	325
163	Ville-Marie	39	0	0	29	2	0	70	273
164	Ville-Marie	79	5	1	45	6	0	136	345
165	Lorrainville	45	1	0	21	2	1	70	278
166	Lorrainville	71	1	0	34	2	0	108	329
167	Lorrainville	90	1	1	67	1	1	161	454
168	Saint-Placide-de-Béarn	29	1	0	36	1	0	67	290
169	Saint-Placide-de-Béarn	55	5	0	43	2	1	106	385
170	Saint-Édouard-de-Fabre	81	10	1	33	1	0	126	509
171	Laniel	26	0	0	12	0	0	38	71
172	Témiscaming	71	1	3	26	2	0	103	493
173	Tee Lake	54	2	1	11	1	0	69	281
174	Kipawa	83	1	1	2	1	0	88	280
175	Témiscaming	76	3	1	15	1	2	98	384
176	Témiscaming	62	3	0	6	1	0	72	328
177	Témiscaming	59	2	0	8	0	0	69	346
178	Témiscaming	64	0	1	7	1	0	73	345
179	Témiscaming	30	0	1	19	0	0	50	358
500	Bureau itinérant/Mobile poll	54	5	2	8	1	2	72	116
501	Bureau itinérant/Mobile poll	24	3	0	14	2	1	44	56
502	Bureau itinérant/Mobile poll	26	3	1	8	1	0	39	95
	<b>Subtotal/Sous-total</b>	<b>8 703</b>	<b>663</b>	<b>79</b>	<b>5 657</b>	<b>556</b>	<b>113</b>	<b>15 771</b>	<b>61 409</b>
	<b>Advance polling stations/ Bureaux de vote par anticipation</b>								
600	Normétal	17	0	0	4	0	1	22	...
601	La Sarre	185	2	1	95	4	0	287	...
602	Macamic	73	2	0	13	0	0	88	...
603	Duparquet	19	0	0	9	0	0	28	...
604	D'Alembert	9	3	0	12	0	1	25	...
605	Évain	58	2	0	43	4	0	107	...
606	Rouyn-Noranda	167	14	0	85	8	1	275	...
607	Rouyn-Noranda	298	16	0	120	7	0	441	...
608	Rouyn-Noranda	151	1	1	92	3	2	250	...
609	Notre-Dame-du-Nord	36	2	0	13	0	1	52	...
610	Latulipe	6	0	0	6	0	1	13	...
611	Ville-Marie	90	7	0	45	0	0	142	...
612	Témiscamingue	103	3	0	7	0	0	113	...
	<b>Subtotal/Sous-total</b>	<b>1 212</b>	<b>52</b>	<b>2</b>	<b>544</b>	<b>26</b>	<b>7</b>	<b>1 843</b>	<b>...</b>

Poll-by-poll results

QUEBEC

Témiscamingue

Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour					Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
No. - N°	Name - Nom	Gilbert Barrette	Rachel Lord	Clarence Marshall	Sylvain Sauvageau	Dennis Shushack			
		Lib.	P.C./ P.-C.	Alliance	B.Q.	N.D.P./ N.P.D.			
	<b>Votes under Special Voting Rules/ Votes en vertu des Règles électorales spéciales</b>								
	Group 1/Groupe 1 *	13	2	1	6	0	0	22	229
	Group 2/Groupe 2 **	267	16	0	80	5	4	372	...
	<b>Subtotal/Sous-total</b>	<b>280</b>	<b>18</b>	<b>1</b>	<b>86</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>394</b>	<b>229</b>

\* Includes Canadian citizens temporarily residing outside Canada, members of the Canadian Forces and incarcerated electors./

Comprend les citoyens canadiens résidant temporairement à l'extérieur du Canada, les membres des Forces canadiennes et les électeurs incarcérés.

\*\* Includes Canadian citizens residing in Canada who voted by special ballot in or outside their electoral districts./

Comprend les citoyens canadiens résidant au Canada qui ont voté par bulletin spécial dans leur circonscription ou à l'extérieur de celle-ci.

<b>Totals/Totaux</b>	<b>10 195</b>	<b>733</b>	<b>82</b>	<b>6 287</b>	<b>587</b>	<b>124</b>	<b>18 008</b>	<b>61 638</b>
<b>Percentage of valid ballots/ Pourcentage des bulletins valides</b>	<b>57.00</b>	<b>4.09</b>	<b>0.45</b>	<b>35.15</b>	<b>3.28</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>

Population (2001): 80 007

Total number of polling stations/Nombre total de bureaux de scrutin: 198

**ELECTED CANDIDATE/CANDIDAT ÉLU: Gilbert Barrette (Lib.)**

**DIFFERENCE BETWEEN THE VALID VOTES RECEIVED BY THE FIRST AND SECOND CANDIDATES (MAJORITY)/**

**ÉCART ENTRE LES VOTES VALIDES REÇUS PAR LE PREMIER CANDIDAT ET LE DEUXIÈME (MAJORITÉ): 3 908 (21.9%)**